



Professional HEAVY DUTY

GAS 18V-12 MC

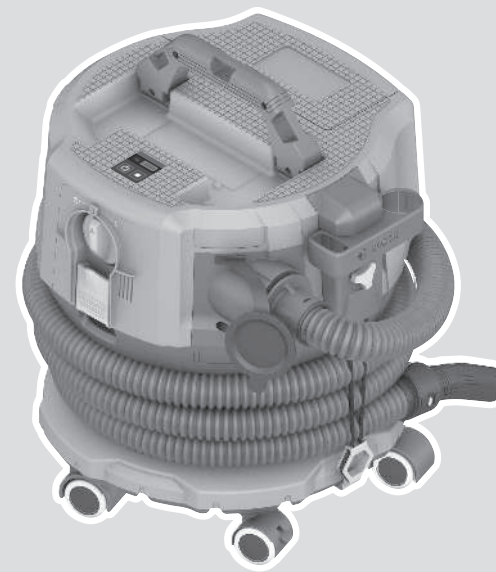
Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A A7U (2025.11) T / 25



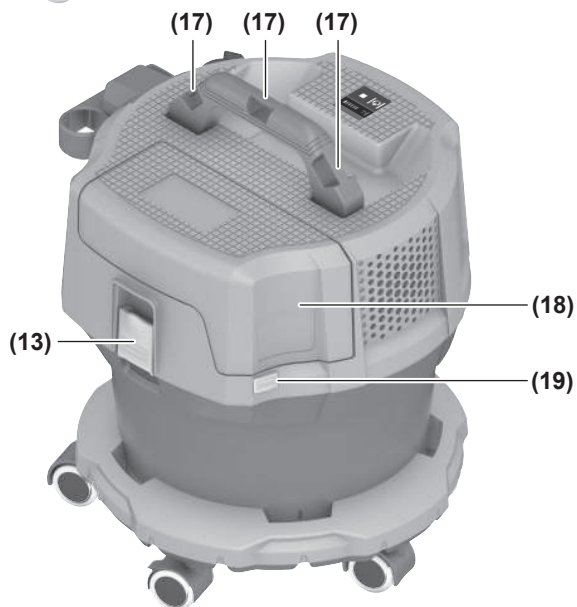
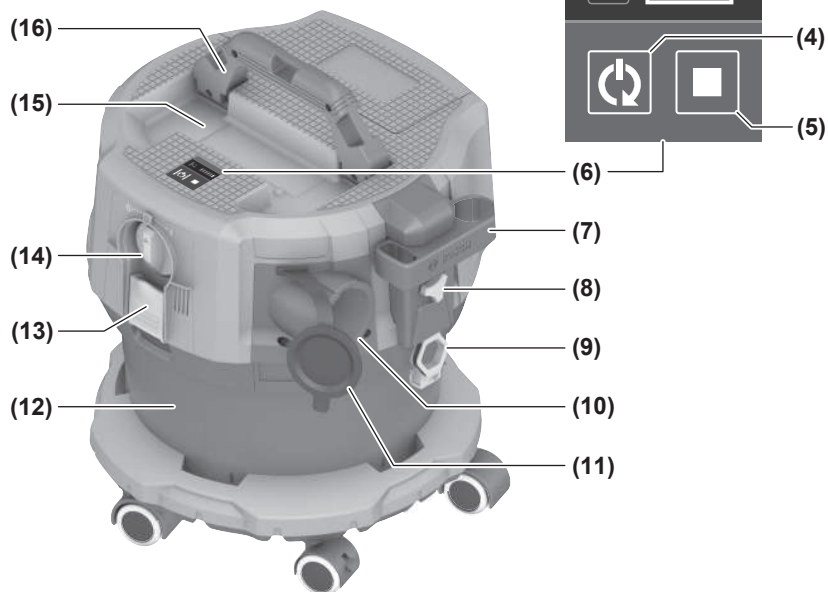
1 609 92A A7U

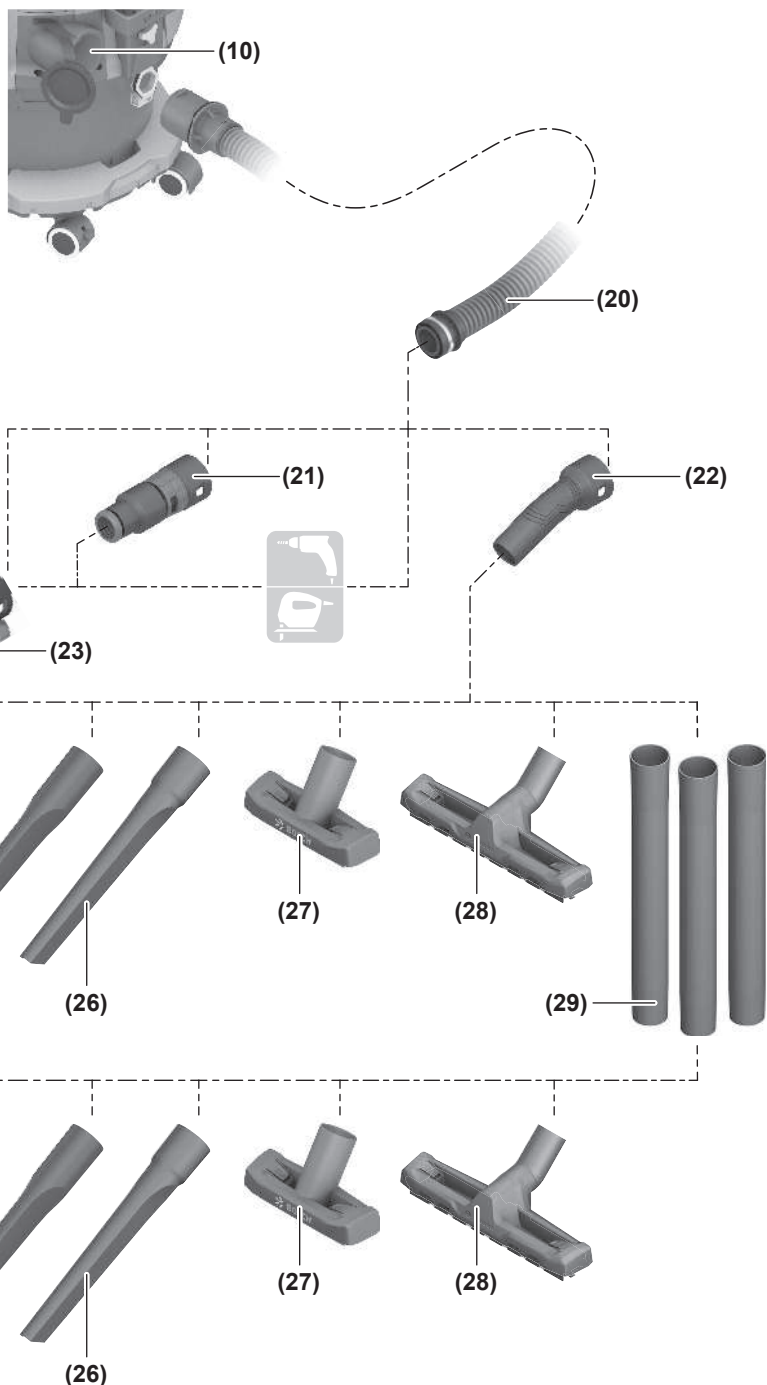


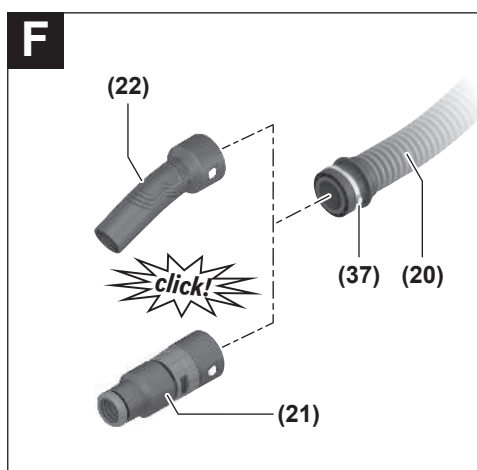
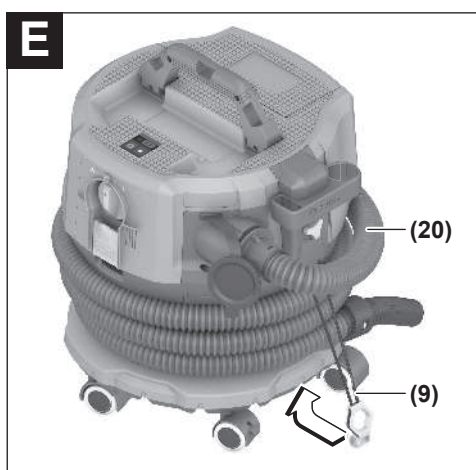
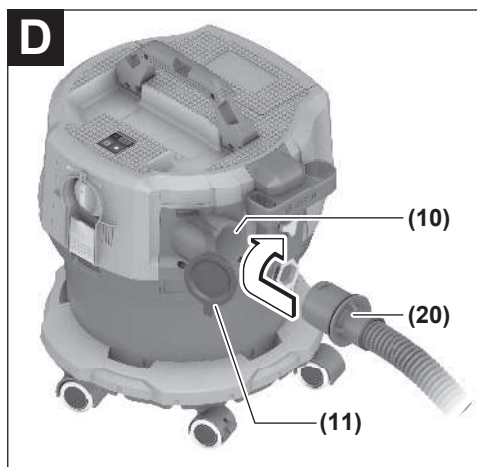
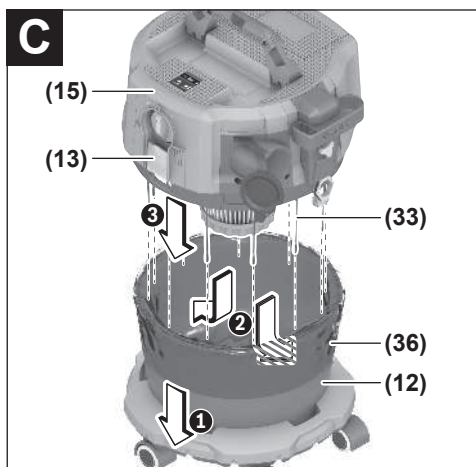
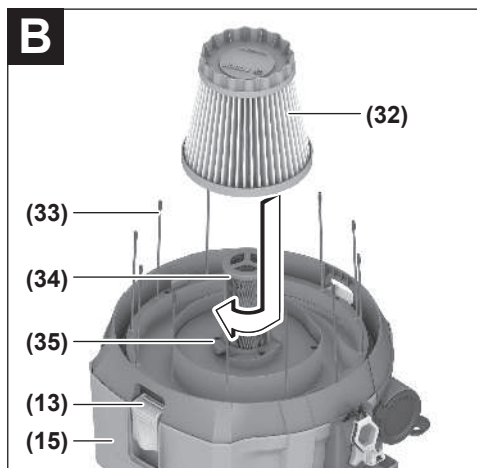
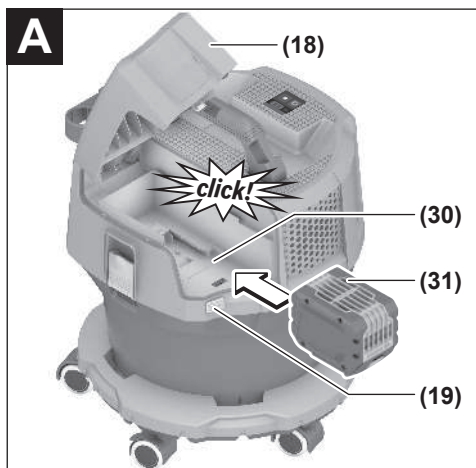
sk Pôvodný návod na použitie

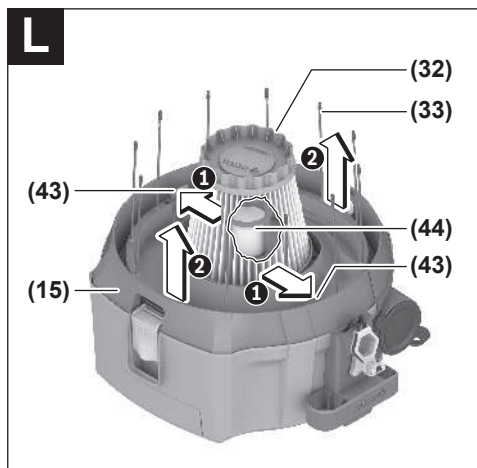
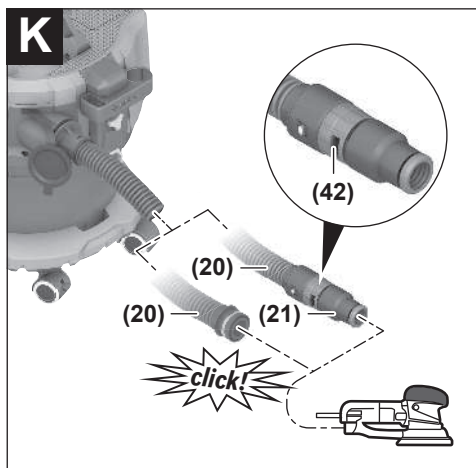
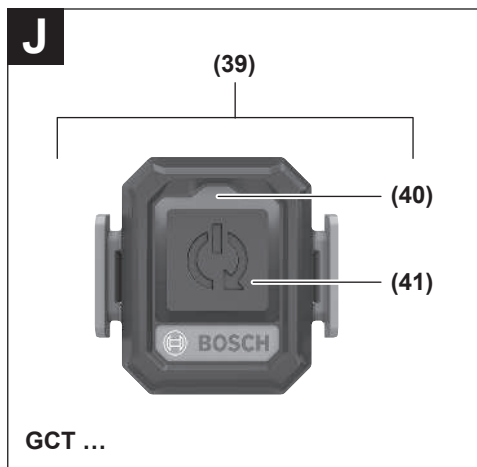
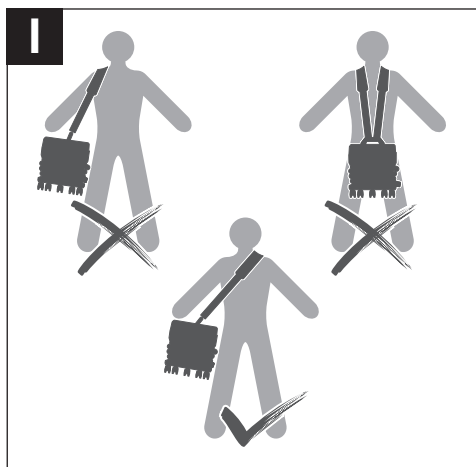
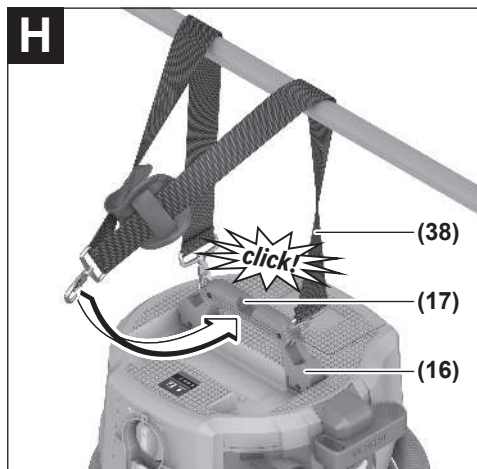
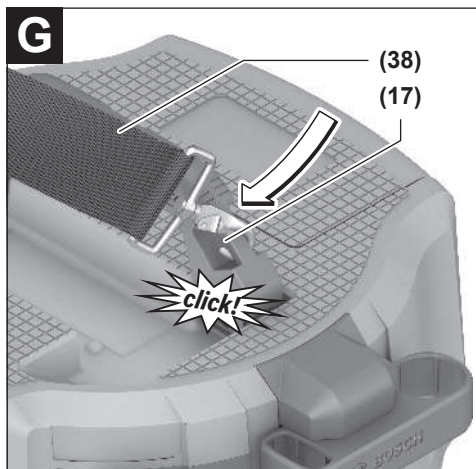


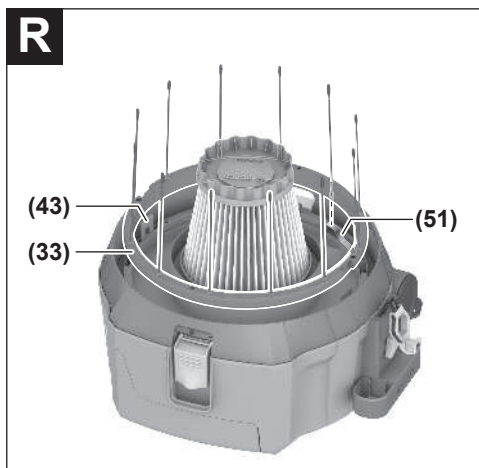
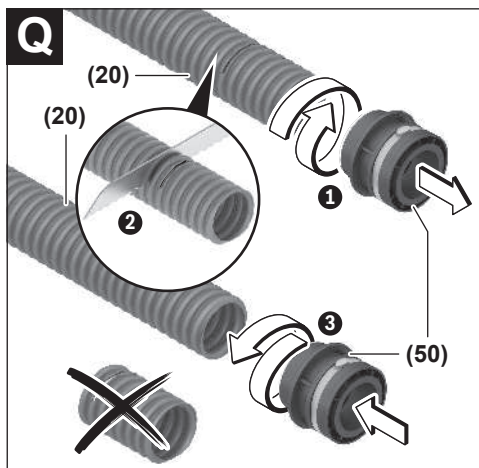
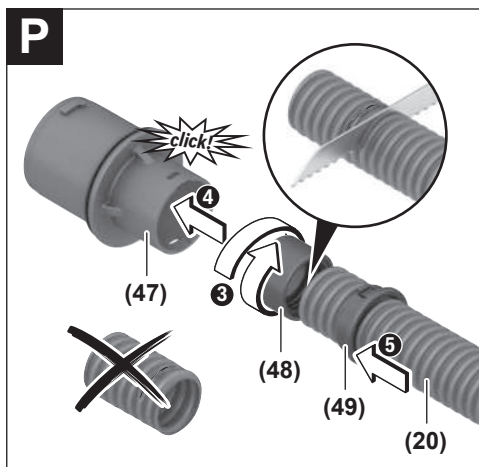
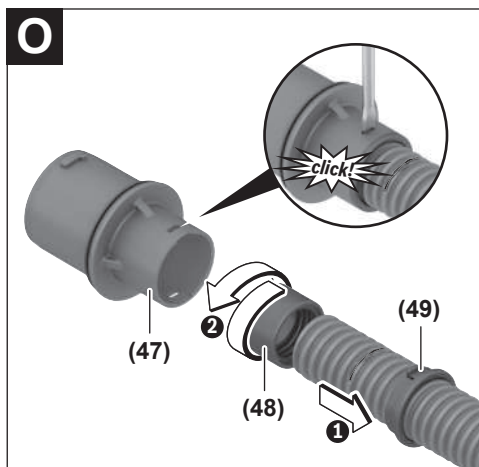
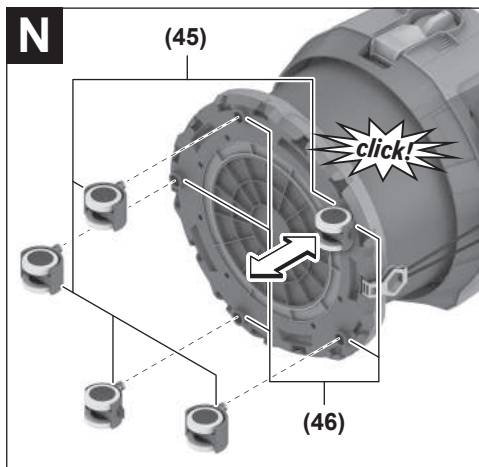
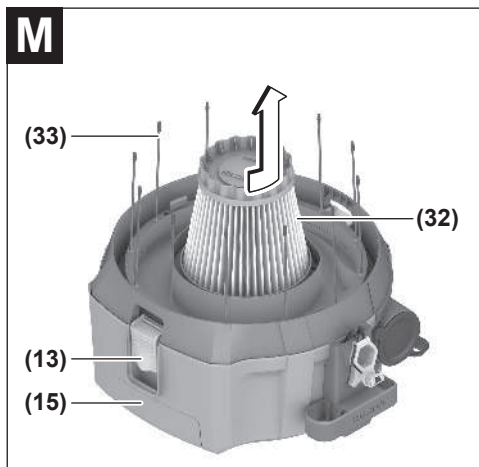












Slovenčina

Bezpečnostné pokyny pre vysávač



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržiavanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.

► **Tento vysávač nie je určený na to, aby ho používali deti a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami.** V opačnom prípade hrozí riziko chýbnej obsluhy a vzniku poranení.

► **Dozerajte na deti.** Zaistí sa tým, že sa deti nebudú s vysávačom hrať.

► **Dodržiavajte všetky bezpečnostné predpisy pre vysávané materiály.**

⚠ VÝSTRAHA Nikdy nevysávajte látky obsahujúce azbest. Azbest sa považuje za rakovinotvornú látku.

⚠ VÝSTRAHA Vysávač používajte len vtedy, keď ste získali dostatok informácií o jeho používaní, látkach, vysávaných látkach a ich bezpečnom odstránení. Starostlivé zaučenie znižuje možnosti nesprávnej obsluhy a prípadného poranenia.

⚠ VÝSTRAHA Vysávač je vhodný na vysávanie suchých látok a vhodnými opatreniami aj na vysávanie kvapalín. Vniknutie kvapalín zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

► Vysávačom nevysávajte horľavé alebo výbušné kvapaliny, napríklad benzín, olej, alkohol, rozpúšťadlá. Nevysávajte horúci, horiaci ani výbušný prach. Vysávač nepoužívajte v priestoroch s rizikom výbuchu. Prach, výpary alebo kvapaliny by sa mohli vznietiť alebo explodovať.

⚠ VÝSTRAHA Keď začne s vysávača vychádzať pena alebo voda, ihneď ho vypnite a vyprázdnite nádobu. Inak sa môže vysávač poškodiť.

► **DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE!** Vysávač sa smie uskladiňovať len v interiéroch.

► **POZOR!** Kôš s plavákom pravidelne čistite utieraním vonkajších nečistôt vlhkou handričkou. Plavák čistíte jemným zatrasením vysávača. Pri silnejšom znečistení, ktoré sa týmto spôsobom nedá odstrániť, sa obráťte na opravársky servis Bosch Professional. Kôš s plavákom nevyberajte, pretože by sa väčšie nečistoty mohli dostať do turbíny, a to by mohlo poškodiť vysávač.

► **Postarajte sa o dobré vetranie svojho pracoviska.**

► **Pred uvedením vysávača do prevádzky skontrolujte sáciu hadicu, či je v bezchybnom stave. Sáciu hadicu pritom nechajte namontovanú na vysávači, aby ne-**

úmyselne neunikal prach. Inak by ste mohli prach vdychovať.

► **Vysávač dajte opraviť len kvalifikovanému odbornému personálu a len s použitím originálnych náhradných súčiastok.** Tým sa zabezpečí, že bezpečnosť elektrického prístroja zostane zachovaná.

► **Ak sa vysávač používal v priestoroch s nebezpečnými látkami, pred vybratím z nebezpečného priestoru vysajte, utrite alebo utesnite vonkajšiu časť vysávača.** Všetky časti vysávača sa považujú za kontaminované a musíte prijať vhodné opatrenia na zabezpečenie toho, aby sa nemohli šíriť látky ohrozujúce zdravie.

⚠ VÝSTRAHA Vysávač obsahuje prach ohrozujúci zdravie. Vyprázdňovanie a údržbu, vrátane odstránenia zbernej nádoby na prach, zverte len odborníkom. Je potrebná príslušná ochranná výbava. Vysávač nepoužívajte bez kompletného a dôkladne založeného filtračného systému. V opačnom prípade ohrozujete svoje zdravie.

► **Nečistite vysávač priamo nasmerovaným prúdom vody.** Vniknutie vody do hornej časti vysávača zvyšuje riziko možného zásahu elektrickým prúdom.

► **Akumulátor neupravujte ani ho neotvárajte.** Hrozí nebezpečenstvo skratu.

► **Po poškodení akumulátora alebo v prípade neodborného používania môžu z akumulátora vystupovať škodlivé výpary. Akumulátor môže horieť alebo vybuchnúť.** Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu a v prípade ťažkostí vyhľadajte lekára. Tieto výpary môžu podráždiť dýchacie cesty.

► **Pri nesprávnom používaní alebo poškodení akumulátora môže z neho vytekať kvapalina. Vyhýbajte sa kontaktu s touto kvapalinou. Po náhodnom kontakte miesto opláchnite vodou. Ak sa dostane kvapalina z akumulátora do kontaktu s očami, po výplachu očí vyhľadajte lekára.** Unikajúca kvapalina z akumulátora môže mať za následok podráždenie pokožky alebo popáleniny.

► **Špicatými predmetmi, ako napr. klince alebo skrutkovače alebo pôsobením vonkajšej sily môže dôjsť k poškodeniu akumulátora.** Vo vnútri môže dôjsť ku skratu a akumulátor môže začať horieť, môže z neho unikať dym, môže vybuchnúť alebo sa prehriať.

► **Nepoužívaný akumulátor neskladujte tak, aby mohol prísť do styku s kancelárskymi sponkami, mincami, kľúčmi, klincami, skrutkami alebo s inými drobnými kovovými predmetmi, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže mať za následok popálenie alebo vznik požiaru.

► **Akumulátor používajte iba vo výrobkoch výrobcu.** Len tak bude akumulátor chránený pred nebezpečným preťažením.

► **Akumulátory nabíjajte len nabíjačkami odporúčanými výrobcom.** Ak sa používa nabíjačka určená na nabíjanie určitého druhu akumulátorov na nabíjanie iných akumulátorov, hrozí nebezpečenstvo požiaru.



Chránite akumulátor pred teplom, napr. aj pred trvalým slnečným žiarením, ohňom, nečistotou, vodou a vlhkosťou. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu a skra-

tu.

- ▶ **Ak z vysávača začne unikať prach, vysávač vypnite a vyprázdnite nádobu.** Inak sa môže vysávač poškodiť.
- ▶ **Vysávač nepoužívajte na sedenie.** Mohli by ste vysávač poškodiť.
- ▶ **S vysávačom nepracujte, keď ho prenášate pomocou nosného popruhu.** Pri vysávaní sa môžete zachytiť o nosný popruh a spadnúť.
- ▶ **Nosný popruh používajte iba s vysávačom.**
- ▶ **Čistenie a údržba vysávača nesmú vykonávať deti bez dozoru.**

Slovné značky Bluetooth® a tiež grafické znaky (logá) sú registrované značky a vlastníctvo Bluetooth SIG, Inc. Akékoľvek použitie týchto slovných značiek/grafických znakov zo strany Robert Bosch Power Tools GmbH je na základe licencie.

Symbody

Nasledujúce symbody môžu byť dôležité pre používanie vášho vysávača. Zapamätajte si tieto symbody a ich význam. Správna interpretácia týchto symbolov vám bude pomáhať používať tento vysávač lepšie a bezpečnejšie.

Symbody a ich význam



VÝSTRAHA! Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny.

Nedodržanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.



Vysávač triedy prachu M podľa IEC/EN 60335-2-69 na **vysávanie nasucho** zdraviu škodlivého prachu s hraničnou hodnotou expozície $\geq 0,1 \text{ mg/m}^3$



VÝSTRAHA! Vysávač obsahuje prach ohrozujúci zdravie. Vyprázdňovanie a údržbu, vrátane odstránenia zbernej nádoby na prach, zverte len odborníkom. Sú potrebné príslušné ochranné pomôcky. Vysávač nepoužívajte bez kompletného a dôkladne založeného filtračného systému. V opačnom prípade ohrozujete svoje zdravie.



Funkcia automatického spustenia

Odsávanie prachu vznikajúceho pri bežiacom elektrickom náradí, ktoré je pripojené cez vysielací modul GCT ...;

Symbody a ich význam

Vysávač sa zapne automaticky a po časovom posune sa znovu vypne.



Vypnutie



Vysávanie

Vysávanie usadeného prachu

Opis výrobku a výkonu

Preštudujte si, prosím, aj obrázky v prednej časti návodu na používanie.

Používanie v súlade s určením

Vysávač je určený na zachytávanie, nasávanie, čerpanie a odlučovanie drevených triesok a nehorľavých, suchých druhov prachu, nehorľavých kvapalín a zmesi vody a vzduchu. Tento vysávač bol podrobený technickej prachovej kontrole a zodpovedá triede prachu M. Je vhodný na zvýšené nároky a namáhanie pri priemyselnom používaní, napríklad v remeselných prevádzkach, priemysle a dielnach.

Vysávače triedy prachu M podľa IEC/EN 60335-2-69 sa smú používať len na vysávanie a odsávanie zdraviu škodlivého prachu s hraničnou hodnotou expozície $\geq 0,1 \text{ mg/m}^3$.

Vysávač používajte len v takom prípade, ak viete kompletne posúdiť a bez obmedzenia uskutočniť všetky funkcie alebo ak ste dostali príslušné pokyny.

Vyobrazené komponenty

Číslovanie jednotlivých komponentov sa vzťahuje na vyobrazenie vysávača na grafickej strane.

- (1) Zobrazenie alarmu prúdenia vzduchu (používateľské rozhranie)
- (2) Stavový riadok (používateľské rozhranie)
- (3) Zobrazenie stavu nabitia akumulátora (používateľské rozhranie)
- (4) Zobrazenie funkcie automatického spustenia (používateľské rozhranie)
- (5) Tlačidlo párovania (používateľské rozhranie)
- (6) Používateľské rozhranie
- (7) Držiak príslušenstva
- (8) Aretácia pre držiak príslušenstva
- (9) Ťahadlo
- (10) Uchytenie hadice
- (11) Uzavieracia zátka odsávacieho otvoru
- (12) Nádobá vysávača
- (13) Uzáver hornej časti vysávača
- (14) Vypínač
- (15) Horná časť vysávača
- (16) Rukoväť na prenášanie
- (17) Pripevňovacie oká
- (18) Veko priehradky na akumulátor

- (19) Odblokovanie tlačidla veka priehradky na akumulátor
- (20) Sacia hadica
- (21) Odsávací adaptér
- (22) Ohnutá dýza
- (23) SDS Clean adaptér na vrtanie^{a)}
- (24) Kefa
- (25) Štrbinová dýza krátka
- (26) Štrbinová dýza dlhá^{a)}
- (27) Podlahová dýza úzka^{a)}
- (28) Podlahová dýza široká^{a)}
- (29) Sacia rúra^{a)}
- (30) Šachta na akumulátor
- (31) Akumulátor^{a)}
- (32) Hlavný filter
- (33) Držiak vrecúška
- (34) Kôš plaváka
- (35) Držiak filtra
- (36) Plastové vrecko
- (37) Stláčací gombík
- (38) Nosný popruh
- (39) Vysielač modul **GCT** ...^{a)}
- (40) Zobrazenie stavu Vysielač modul^{a)}
- (41) Tlačidlo spustenia/zastavenia Vysielač modul^{a)}
- (42) Otvor falošného vzduchu odsávacieho adaptéra
- (43) Západka držiaka vrecúška
- (44) Plavák
- (45) Vodiaci valček
- (46) Uchytenie vodiacich valčekov
- (47) Hadicová vsuvka
- (48) Tesniaca manžeta na konci hadice sacej strany
- (49) Aretovací krúžok
- (50) Tesniaca manžeta na konci hadice, elektrické náradie/dýza
- (51) Pružina na odvádzanie elektrostatického náboja
- a) **Toto príslušenstvo nepatrí do štandardného rozsahu dodávky.**

Technické údaje

Akumulátorový vysávač na vysávanie namokro/nasucho		GAS 18V-12 MC
Vecné číslo		3 601 JK2 0..
Napätie	V	18
Menovitý príkon	W	400
Objem nádoby vysávača (brutto)	l	12
Objem netto (za sucha)	l	8
Čistý objem (kvapalina)	l	6

Akumulátorový vysávač na vysávanie namokro/nasucho		GAS 18V-12 MC
Podtlak ^{A)}		
– Vysávač ^{B)}	mbar	140
	hPa	140
– Turbína	mbar	170
	hPa	170
Prietok ^{A)}		
– Vysávač ^{B)}	l/s	23
	m³/h	82,8
– Turbína	l/s	30
	m³/h	108
Doba prevádzky na jedno nabitie akumulátora	min/Ah	2,5
Trieda prachu		M
Hmotnosť ^{C)}	kg	7,0
Stupeň ochrany		IPX4
Odporúčaná teplota okolia pri nabíjaní	°C	0 ... +35
Povolená teplota okolia pri prevádzke ^{D)} a pri skladovaní	°C	-20 ... +50
Kompatibilné akumulátory		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Odporúčané akumulátory pre plný výkon		ProCORE18V... ≥ 8 Ah
Odporúčané nabíjačky		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18... GAX 18... EXAL18...

Prenos údajov

Bluetooth®		Bluetooth® 4.2 (Low Energy)
Prevádzkový frekvenčný rozsah	MHz	2402–2480
Max. vysielač výkon	mW	< 1
Interval signálu	s	8

Akumulátorový vysávač na vysávanie namokro/nasucho**GAS 18V-12 MC**Maximálny dosah signálu^{E)} m 30

- A) Merané pri 20–25 °C s akumulátorom **ProCORE18V 8.0Ah**
 B) Merané so sacou hadicou **(20)** a ohnutou dýzou **(22)**
 C) Bez akumulátora (hmotnosť akumulátora nájdete na stránke www.bosch-professional.com)
 D) obmedzený výkon pri teplotách < 0 °C
 E) Dosah sa môže výrazne líšiť v závislosti od vonkajších podmienok, vrátane použitého **GCT** V uzavretých priestoroch a cez kovové prekážky (napr. steny, police, kufre atď.) môže byť dosah **Bluetooth®** výrazne menší.

Hodnoty sa môžu líšiť podľa výrobu a závisia od podmienok použitia a prostredia. Ďalšie informácie na adrese www.bosch-professional.com/wac.

Informácia o hlučnosti/vibráciách

Hodnoty emisií hluku zistené podľa **EN 60335-2-69**.

Hladina akustického tlaku vysávača pri použití váhového filtra A je typicky **79 dB(A)**. Neistota K = **2 dB**. Úroveň hluku pri práci môže prekročiť uvedené hodnoty. **Noste prostriedky na ochranu sluchu!**

Hodnoty vibrácií a_h (nepretržité vibrácie), p_f (opakované rázové vibrácie) a neistota K zistená podľa **EN 60335-2-69**:

$a_h = 0,1 \text{ m/s}^2$ ($K = 0,5 \text{ m/s}^2$), $p_f = 2 \text{ m/s}^2$ ($K = 1 \text{ m/s}^2$)

Akumulátor

Bosch predáva akumulátorové vysávače aj bez akumulátora. To, či je súčasťou dodávky vášho vysávača akumulátor, je uvedené na obale.

Nabíjanie akumulátora

- **Používajte len nabíjačky uvedené v technických údajoch.** Len tieto nabíjačky sú prispôsobené na lítiovo-iónový akumulátor používaný vo vašom vysávači.

Upozornenie: Lítiovo-iónové akumulátory sa na základe medzinárodných dopravných predpisov dodávajú čiastočne nabité. Aby ste zaručili plný výkon akumulátora, pred prvým použitím ho úplne nabite.

Nasadenie a odobratie akumulátora (pozrite obrázok A)

- **Pri vkladaní akumulátora nepoužívajte násilie.** Akumulátor je skonštruovaný tak, aby sa dal vsunúť do vysávača len v správnej polohe.
- **Priehradka na akumulátor a šachtu na akumulátor udržiavajte vždy v čistote, aby ste mohli pracovať kvalitne a bezpečne.**
- Stlačte odblokovacie tlačidlo **(19)** na otvorenie veka priehradky na akumulátor **(18)**.
 - Zasuňte akumulátor **(31)** do šachty na akumulátor **(30)**, kým sa počuteľne nezaistí.
 - Na vybratie akumulátora **(31)** stlačte odblokovacie tlačidlo na akumulátore a vyberte akumulátor zo šachty **(30)**.
 - Zatvorte veko priehradky na akumulátor **(18)**.

Poznámka: Kvôli systému čistenia filtra si zatváranie veka priehradky na akumulátor vyžaduje zvýšenú silu.

Indikácia stavu nabitia akumulátora

Pri nasadenom akumulátore môžete vidieť stav nabitia akumulátora na používateľskom rozhraní **(6)**, pri odobratom akumulátore na akumulátore samotnom.

Indikácia stavu nabitia akumulátora na vysávači

Po zapnutí vysávača sa na používateľskom rozhraní jednotlivovo rozsvieti vzostupne a zostupne 5 zelených LED diód pre zobrazenie stavu nabitia akumulátora **(3)**. Potom LED diódy zobrazujú stav nabitia akumulátora **(31)**.

Indikácia stavu nabitia akumulátora na akumulátore

Keď sa vyberie akumulátor z vysávača, stav nabitia sa môže zobrazíť zelenými LED indikáciami stavu nabitia na akumulátore.

Stlačte tlačidlo pre indikáciu stavu nabitia  alebo , aby sa zobrazil stav nabitia.

Ak po stlačení tlačidla indikácie stavu nabitia nesvieti žiadna LED kontrolka, akumulátor je chybný a musí sa vymeniť.

Upozornenie: Nie každý typ akumulátora má indikáciu stavu nabitia.

Typ akumulátora GBA 18V... | GBA18V...

LED	Kapacita
Trvalé svietenie 3× zelená	60–100 %
Trvalé svietenie 2× zelená	30–60 %
Trvalé svietenie 1× zelená	5–30 %
Blikanie 1× zelená	0–5 %

Akumulátor typu ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...

LED	Kapacita
Trvalé svietenie 5× zelená	80–100 %
Trvalé svietenie 4× zelená	60–80 %
Trvalé svietenie 3× zelená	40–60 %
Trvalé svietenie 2× zelená	20–40 %
Trvalé svietenie 1× zelená	5–20 %
Blikanie 1× zelená	0–5 %

Zisťovanie rizika poruchy akumulátora**EXPERT18V... | EXBA18V...**

LED diódy indikácie stavu nabitia akumulátora môžu okrem stavu nabitia akumulátora indikovať riziko poruchy akumulátora.

Na aktiváciu funkcie podržte tlačidlo pre indikáciu stavu nabitia  3 sekundy stlačené. Analýza akumulátora je signali-

zovaná priebehovým svietením indikácie stavu nabitia akumulátora. Výsledok sa zobrazí na indikácii stavu nabitia akumulátora.

 **1 LED dióda:** Vysoké riziko poruchy akumulátora. Výkon a doba chodu môžu už byť obmedzené. Odporúčame akumulátor vymeniť.

 **5 LED diód:** Akumulátor je v dobrom stave s nízkym rizikom poruchy.

Upozornenie: Hodnotenie rizika poruchy akumulátora funguje v dvoch stupňoch a ponúka zjednodušené hodnotenie stavu. Akumulátor je buď v dobrom stave, alebo má zvýšené riziko porúch. Nezobrazuje sa žiadne percento stavu batérie.

Pokyny na optimálne zaobchádzanie s akumulátorom

Chráňte akumulátor pred vlhkosťou a vodou.

Akumulátor skladujte iba pri teplote v rozsahu od -20 °C do 50 °C. Nenechávajte akumulátor napríklad v lete položený v automobile.

Príležitostne vyčistite vetracie štrbiny akumulátora čistým, mäkkým a suchým štetcom.

Výrazne skrátená doba prevádzky akumulátora po nabití signalizuje, že akumulátor je opotrebovaný a treba ho vymeniť za nový.

Dodržiavajte upozornenia týkajúce sa likvidácie.

Montáž

► **Odstráňte akumulátor predtým, než budete vysávač čistiť alebo vykonávať jeho údržbu, vykonávať nastavenia zariadenia, meniť časti príslušenstva alebo pred skladovaním vysávača.** Toto preventívne opatrenie zabráňuje neúmyselnému spusteniu vysávača.

Nasadenie hlavného filtra (pozrite obrázok B)

Hlavný filter (32) je skladaný HEPA filter s mimoriadne vysokým filtračným výkonom na čistenie vyfukovaného vzduchu.

– Otvorte uzávery (13) a odoberte hornú časť vysávača (15).

Poznámka: Pri odobraní a odkladaní hornej časti vysávača (15) dávajte pozor na to, aby sa tyčky držiaka vrecúška (33) neohli alebo nezlomili.

– Nasadte hlavný filter (32) nad kôš plaváka (34) a zatlačte ho v smere otáčania  až na doraz do držiaka filtra (35).

– Hornú časť vysávača (15) znova nasadte a zatvorte uzávery (13).

Poznámka: Dbajte na to, aby bol filter vždy správne namontovaný. Obzvlášť to platí v prípade, keď vysávate škodlivý prach.

Nasadenie/odobratie plastového vrečka (vysávanie nasucho) (pozrite obrázok C)

Poznámka: Pri odobraní a odkladaní hornej časti vysávača (15) dávajte pozor na to, aby sa tyčky držiaka vrecúška (33) neohli alebo nezlomili.

Otvorte oba uzávery (13) a odoberte hornú časť vysávača (15).

Pre vysávanie nasucho osadte do nádoby (12) plastové vrecko (36).

Plastové vrecko (36) vložte plniacim otvorom smerom nahor do nádoby (12) .

Uistite sa, že plastové vrecko (36) úplne prilieha na vnútorné steny nádoby (12) .

Zvyšok plastového vrečka (36) preložte cez okraj nádoby vysávača (12).

Hornú časť vysávača (15) znovu nasadte na  a vysávač zavrite pomocou uzáverov (13).

► **Dávajte pozor na to, aby bol vysávač vždy dobre uzatvorený.**

Poznámka: Pri nasadzovaní hornej časti vysávača (15) dávajte pozor na to, aby ste tyčkami držiaka vrecúška (33) neprepichli plastové vrecko (36).

Plastové vrecko uzavrite **ešte predtým**, ako ho vyberiete. Na tento účel stiahnite bielu pásku plastového vrečka, vrecko podržte hore a pásku použite na to, aby ste vrecko zauzili.

Montáž držiaka sacieho príslušenstva

Držiak sacieho príslušenstva (7) nasuňte do uchytenia, ktoré je na to určené.

Držiak sacieho príslušenstva (7) zaaretujte takým spôsobom, že aretáciu držiaka príslušenstva (8) otáčate v smere pohybu hodinových ručičiek.

Montáž/upevnenie sacej hadice

Montáž sacej hadice (pozrite obrázok D)

Vytiahnite uzavieraciu zátku (11) z uchytenia hadice (10).

Nasadte saciu hadicu (20) na uchytenie hadice (10) a otočte ju v smere pohybu hodinových ručičiek až na doraz.

► **Keď saciu hadicu odobierate, odsávací otvor vždy uzavrite pomocou uzavieracej zátky.** Zabráňte tak tomu, aby sa prach mohol dostať von.

Prípevnenie sacej hadice na vysávač (pozrite obrázok E)

Namontovanú saciu hadicu (20) omotajte okolo vysávača.

Ťahajte ťahaciu pásku (9) nadol a zaháknite ju do jednej z 3 dosiahnuteľných drážok z celkového počtu 15 drážok.

Montáž príslušenstva pre vysávanie

Sacia hadica (20) je vybavená západkovým systémom, ktorým sa dá pripojiť príslušenstvo vysávača (odsávací adaptér (21), ohnutá dýza (22)).

Montáž odsávacieho adaptéra alebo ohnutej dýzy (pozrite obrázok F)

Nasuňte odsávací adaptér (21) alebo ohnutú dýzu (22) na saciu hadicu (20) tak, aby obidva stlačacie gombíky (37) sacej hadice počuteľne zapadli.

Pri demontáži stlačte stlačacie gombíky (37) dovnútra a jednotlivé časti od seba odtrhnite.

Montáž dýz a rúr

V prípade potreby zasuňte sacie rúry (29) pevne do seba a potom nasuňte na ohnutú dýzu (22).

Pevne nasuňte podlahovú dýzu (27)/(28), štrbinovú dýzu (25)/(26) alebo kefu (24) na saciu rúru (29) alebo ohnutú dýzu (22).

Nosný popruh

Upevnenie nosného popruhu (pozri obrázok G)

► **Nosný popruh je vhodný len na nosenie a fixáciu vysávača!**

Zapnite karabíny nosného popruhu (38) do upevňovacích ôk (17) vysávača.

Zavesenie vysávača prachu s nosným popruhom (pozrite obrázok H)

Vysávač vešajte len na predmety, ktoré bezpečne unesú hmotnosť celého vysávača.

Nosný popruh (38) namontovaný na vysávači preložte cez vodorovný predmet (napr. tyč) alebo pretiahnite horný koniec slučky cez hák alebo oko. Zaklapnite stredný hák karabíny nosného popruhu do stredového prípevňovacieho oka (17) rukoväti na prenášanie (16).

Použitie nosného popruhu ako popruhu na plece (pozrite obrázok I)

Nosný popruh môžete použiť ako popruh na plece.

Preveste si nosný popruh namontovaný na vysávači cez plece. Dávajte pritom pozor na správnu polohu nosenia tak, ako je to znázornené na obrázku I.

Prevádzka

► **Odstráňte akumulátor predtým, než budete vysávač čistiť alebo vykonávať jeho údržbu, vykonávať nastavenia zariadenia, meniť časti príslušenstva alebo pred skladovaním vysávača.** Toto preventívne opatrenie zabráňuje neúmyselnému spusteniu vysávača.

Pri prevádzke vysávača dávajte pozor na to, aby boli zaistované kolieska na vysávači zaistené, aby bol vysávač chránený pred neúmyselným samovoľným pohybom. Pred prevádzkou vyskúšajte funkčnosť koliesok na danom podklade.

Ukazovatele stavu

Stavová lišta	Zobrazenie funkcie automatického spustenia ^{A)}	Zobrazenie alarmu prúdenia vzduchu	Význam
			
zelená	–	–	Vysávač je zapnutý a pripravený na prevádzku.
zelená	zelená	–	Vysávač je pripravený na prevádzku a spojený s vysielacím modulom.
žltá	–	–	Akumulátor je takmer vybitý
žltá	žltá	–	Nenašiel sa žiadny vysielací modul
žltá	–	Blikajúca žltá	Alarm prúdenia vzduchu

Uvedenie do prevádzky

► **Informujte sa láskavo o predpisoch/zákonom platných vo Vašej krajine týkajúcich sa manipulácie so zdravie škodlivým prachom.**

Tento vysávač sa smie používať na vysávanie a odsávanie nasledujúcich druhov materiálu:

– Prach s hraničnou hodnotou expozície $\geq 0,1 \text{ mg/m}^3$

Tento vysávač sa zásadne nesmie používať v priestoroch, v ktorých hrozí nebezpečenstvo výbuchu.

► **Dbajte na bezpečné pracovné prostredie.**

► **Aby ste zabránili nebezpečenstvu zakopnutia, dbajte vždy na to, aby bolo pracovné prostredie čisté a upratané.**

► **Pred vysávaním sa uistite, že je veko priehradky na akumulátor bezpečne zatvorené.**

Poznámka: Pre bezpečné dodržanie triedy prašnosti M a maximálny čas nasadenia sa odporúčajú akumulátory ProCORE s kapacitou 8 Ah alebo 12 Ah.

Aby ste zabezpečili optimálny sací výkon, musíte saciu hadicu (20) vždy úplne odvinúť.

► **Dávajte pozor na to, aby bol vysávač vždy dobre uzatvorený.**

► **Používajte len nepoškodený filter (bez trhlín, dier a pod.). Poškodený filter okamžite vymeňte.**

Zapnutie/vypnutie

Na **zapnutie** vysávača otočte vypínač (14) do polohy 1.

Na **zapnutie funkcie automatického spustenia** otočte vypínač (14) do polohy . Zobrazenie funkcie automatického spustenia (4) sa rozsvieti. Vysávač sa môže spustiť automaticky, keď sa pripojí k elektrickému náradiu cez vysielací modul GCT

Na **vypnutie** vysávača otočte vypínač (14) do polohy 0.

Používateľské rozhranie

Používateľské rozhranie (6) slúži:

- na zobrazenie stavu vysávača
- na vytvorenie spojenia s modulom vysielacza GCT ... (39)

Stavová lišta	Zobrazenie funkcie automatického spustenia ^{A)}	Zobrazenie alarmu prúdenia vzduchu	Význam
			
červená	–	–	Vybitý akumulátor, aktivovaná ochrana pred opätovným spustením alebo alarm teploty pre vysávač alebo akumulátor
Pomaly blikajúca modrá	Pomaly blikajúca modrá	–	Po zapnutí funkcie automatického spustenia sa automaticky obnoví spojenie s modulom vysielacza.
Rýchlo blikajúca modrá	1 × blikajúca modrá	–	Spojenie s vysielacím modulom sa vyhľadá a obnoví.
Svietiaca modrá (2 s)	Svietiaca modrá (2 s)	–	Spojenie s vysielacím modulom bolo úspešne vykonané
4 × blikajúca modrá (interval 1,5 s)	–	–	Spustí sa reset.

A) Zobrazenie funkcie automatického spustenia (4) sa rozsvieti iba vtedy, keď je vypínač (14) v polohe .

Vytvorenie spojenia s vysielacím modulom (príslušenstvo) (pozri obrázok J)

Aby bolo možné použiť funkciu automatického spustenia, musí byť vysávač spojený s vysielacím modulom **GCT ... (39)** cez **Bluetooth®**.

Na to je potrebné, aby boli vysávač a vysielací modul vo vzájomnej blízkosti.

Ak je vypínač (14) vysávača otočený do polohy , vysávač automaticky spustí vyhľadávanie vysielacieho modulu **GCT ...**. Stavový riadok (2) a zobrazenie funkcie automatického spustenia (4) blikajú v pomalom tempe na modro.

Opätovné spojenie so známym vysielacím modulom:

Ak už bol vysávač spojený s vysielacím modulom **GCT ...** a tento vysielací modul je funkčný a v dosahu, tak sa spojenie s týmto vysielacím modulom automaticky obnoví.

Nové vytvorenie spojenia (prvé spojenie alebo spojenie s iným vysielacím modulom):

- Tlačidlo párovania (5) na vysávači držte stlačené tak dlho, pokým stavový riadok (2) nezačne blikáť rýchlym tempom na modro.
- **Včas** stlačte a držte stlačené tlačidlo spustenia/zastavenia (41) na vysielacom module (39), až kým zobrazenie stavu (40) na vysielacom module dvakrát nezabliká na modro.

Úspešné vytvorenie spojenia:

- Stavový riadok (2) a zobrazenie funkcie automatického spustenia (4) na vysávači svietia na zeleno.
- Zobrazenie stavu (40) na vysielacom module raz blikne na zeleno.

Vytvorenie spojenia nie je možné (po niekoľkých minútach):

- Stavový riadok (2) a zobrazenie funkcie automatického spustenia (4) na vysávači svietia na žltó.
- Zobrazenie stavu (40) na vysielacom module svieti na červeno.

Po vypnutí vysávača sa spojenie s vysielacím modulom **GCT ...** uloží. Po opätovnom zapnutí sa vysávač automaticky pokúsi obnoviť spojenie s tým istým vysielacím modulom.

Obnovenie na výrobné nastavenia (reset)

V prípade potreby môžete uložené nastavenia (pripojenia na vysielací modul) a chybové hlásenie resetovať. Na tento účel stlačte tlačidlo párovania (5) tak dlho, kým stavový riadok (2) nezabliká na modro 4-krát v intervale 1,5 s.

Vysávanie nasucho

► Vysávač sa nesmie nikdy používať bez filtra.

Pri vysávaní nasucho musí byť hlavný filter (32) suchý a musí byť nasadené (pozri „Nasadenie/odobratie plastového vrečka (vysávanie nasucho) (pozrite obrázok C)“, Stránka 12) plastové vrečko (36).

Odsávanie vznikajúceho prachu z bežiacieho elektrického náradia (pozrite obrázok K)

► Ak sa odpadový vzduch vracia do miestnosti, musí byť v miestnosti zabezpečená dostatočne intenzívna výmena vzduchu. Dodržiavajte aj príslušné predpisy platné vo vašej krajine.

Odsávaciu vsuvku elektrického náradia a saciu hadicu (20) spojte buď priamo, alebo prostredníctvom odsávacieho adaptéra (21) (pozri „Montáž odsávacieho adaptéra alebo ohnutej dýzy (pozrite obrázok F)“, Stránka 12).

Upozornenie pri použití odsávacieho adaptéra: Pri prácach s elektrickým náradím, ktorého prívod vzduchu do sacej hadice je nízky (napr. priamočiare píly, brúsky atď.), sa musí otvor falošného vzduchu (42) odsávacieho adaptéra (21) otvoriť. Tým sa zlepši celkový výkon vysávača a elektrického náradia. Otáčajte prstenec nad otvorom falošného vzduchu (42), kým nevznikne maximálny otvor.

Na odsávanie prachu pri vŕtaní môžete použiť adaptér SDS Clean (23). Postupujte podľa jeho návodu na obsluhu.

S **funkciou automatického spúšťania** môžete vysávač pomocou vysielacieho modulu (39) automaticky s elektrickým náradím zapínať a vypínať:

- Otočte vypínač (14) do pozície . Svetlenie zobrazenia funkcie automatického spustenia (4) signalizuje zapnutú funkciu.
- Spojte vysávač s vysielacím modulom (pozri „Vytvorenie spojenia s vysielacím modulom (príslušenstvo) (pozri obrázok J)“, Stránka 14). Pri montáži vysielacieho modulu (39) na elektrické zariadenie sa riadte pokynmi návodu na používanie vysielacieho modulu.
- Na **zapnutie** vysávača zapnite pripojené elektrické náradie. Vysávač sa automaticky spustí.
- **Po zapnutí elektrického náradia sa uistite, že sa vysávač spustil.**
- Na **vypnutie** vysávača vypnite elektrické náradie. Odsávanie sa ukončí po dobe dobehu (6 s).
V čase dobehu sa zo sacej hadice vysávajú zvyšky prachu.

Alarm prúdenia vzduchu

Alarm prúdenia vzduchu sa spustí automaticky, hneď ako prúdenie vzduchu klesne pod normou stanovenú minimálnu hodnotu. Pri alarme prúdenia vzduchu bliká indikácia prúdenia vzduchu (1) na žltá a stavová lišta (2) svieti na žltá. Vypnite vysávač a odstráňte príčinu alarmu.

Po každom kroku skontrolujte zapnutím vysávača, či alarm prúdenia vzduchu stále pretrváva. Ak sa to stane, vysávač vypnite a vykonajte nasledovné opatrenia. Postupujte takto:

- Skontrolujte, či je prúdenie vzduchu cez pripojené elektrické náradie dostatočné.
Úplne otvorte otvor falošného vzduchu (42) odsávacieho adaptéra (21) alebo otvor falošného vzduchu elektrického náradia.
- Skontrolujte stav nabitia akumulátora.
Ak je akumulátor slabý, nabite ho, prípadne vymeňte.
- Skontrolujte plastové vrečko (36).
Ak je plné, vymeňte ho.
- Odpojte saciu hadicu (20) od vysávača.
Ak sa tým ukončí alarm prúdenia vzduchu, skontrolujte saciu hadicu (20), či nie je zalomená a odstráňte zvyšky nasávaní v hadici alebo namontovaných dýchach.
- Aktivujte manuálne čistenie filtra (pozri „Manuálne čistenie filtra“, Stránka 15).
- Vyčistite hlavný filter (32) (pozri „Čistenie/výmena filtra“, Stránka 16).
- Vymeňte hlavný filter (32).

Ak žiadne opatrenia neboli úspešné, obráťte sa na autorizovaný zákaznícky servis **Bosch**.

Manuálne čistenie filtra

- **Filter čistíte len vtedy, keď je vysávač vypnutý a turbína stojí.**

Čistenie filtra sa musí aktivovať najneskôr vtedy, keď je už nedostatočný sací výkon.

Frekvencia čistenia filtra závisí od druhu prachu a jeho množstva. V prípade pravidelného čistenia zostáva maximálny dopravný (vysávací) výkon vysávača zachovaný dlhšie.

Ak chcete vyčistiť filter, otvorte a zatvorte veko priehradky na akumulátor (18). To spôsobí, že filter bude vibrovať. Viacnásobné otváranie a zatváranie (až 3×) posilní čistenie.



Video o manuálnom čistení filtra nájdete prostredníctvom tohto QR kódu.

Elektrostatický výboj

Pri vysávaní sa trením prachu v sacej hadici a príslušenstve vytvára elektrostatický náboj, ktorý možno pocítiť vo forme statického výboja (v závislosti od vplyvov prostredia a fyzického vnemu).

Tento vysávač je štandardne vybavený vodivou sacou hadicou (20). Táto sacia hadica (20) je elektricky spojená cez uchytienie hadice (10) s držiakom vrecúška (33). To umožňuje elektrostatický výboj, keď sa sacia hadica (20) dostane do kontaktu s podlahou.

Vysávanie namokro

- **Vysávačom nevysávajte horľavé alebo výbušné kvapaliny, napríklad benzín, olej, alkohol, rozpúšťadlá. Nevysávajte horúci, horiaci ani výbušný prach. Vysávač nepoužívajte v priestoroch s rizikom výbuchu.**
Prach, výpary alebo kvapaliny by sa mohli vznietiť alebo explodovať.

- **Vysávač sa nesmie nikdy používať bez filtra.**

Poznámka: Pri odoberaní a odkladaní hornej časti vysávača (15) dávajte pozor na to, aby sa tyčky držiaka vrecúška (33) neohli alebo nezlomili.

Pred vysávaním namokro (pozrite obrázok L)

Vyprázdňte nádobu (12) a odstráňte plastové vrečko (36).

Zatlačte na západku (43)  a vyberte držiak vrecúška (33) .

V priebehu a po každom vysávaní namokro

Vysávač je vybavený plavákom (44). Keď sa dosiahne maximálna výška hladiny, vysávanie sa zastaví. Vtedy vyprázdňte nádobu (12).

Poznámka: Ak sa nádoba (12) včas nevyprázdni, kvapalinou sa naplní aj hlavný filter (32). V tomto prípade vyberte hlavný filter (32) a vyprázdnite aj ten (pozri „Čistenie/výmena filtra“, Stránka 16).

Po skončení prác odoberte hornú časť vysávača (15) a hlavný filter (32) a nechajte ich dôkladne vysušiť, aby ste zabránili tvorbe plesní.

Údržba a servis

Údržba a čistenie

- **Odstráňte akumulátor predtým, než budete vysávač čistiť alebo vykonávať jeho údržbu, vykonávať nastavenia zariadenia, meniť časti príslušenstva alebo pred skladovaním vysávača.** Toto preventívne opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu vysávača.

- **Vysávač a jeho vetracie štrbiny udržiavajte vždy v čistote, aby ste mohli pracovať kvalitne a bezpečne.**
- **Pri údržbe a čistení vysávača používajte ochrannú dychiacu masku.**

Kryt vysávača občas vyčistite vlhkou handričkou.

Znečistené kontakty na nabíjanie vyčistite suchou handričkou.

- **Vysávač nečistíte stlačeným vzduchom.** Filter a ostatné komponenty by sa mohli poškodiť.

Minimálne raz ročne musí výrobca alebo poučená osoba vykonať technickú prachovú kontrolu vysávača (napr. kontrola poškodenia filtra, tesnosti vysávača a kontrola bezchybnej činnosti kontrolných zariadení).

Čistenie a údržba po vysávaní zdraviu škodlivých látok

- Všetky časti, ktoré sa mohli dostať do kontaktu so zdravím škodlivými látkami, považujte za znečistené.
- Pred odnesením vysávača z oblasti so zdravím škodlivými látkami vysajte, utrite alebo utesnite jeho vonkajšie časti.
- Vysávač čistite, demontujte a udržiavajte, iba ak je to možné bez nebezpečenstva pre vás a iné osoby. Počas údržby a čistenia používajte primerané osobné ochranné prostriedky. Pracujte v dobre vetranej miestnosti.
- Vyčistite najprv vonkajšok vysávača, až potom ho rozmontujte.
- Zlikvidujte všetky časti vysávača, ktoré nemožno uspokojivo vyčistiť, v nepriepustných vreckách. Dodržujte pritom platné predpisy pre likvidáciu takéhoto odpadu.
- Po dokončení práce vyčistite miesto realizácie údržby.

Čistenie nádoby

Nádoby (12) občas umyte bežným, neabrazívnym čistiacim prostriedkom a nechajte ju vyschnúť.

Čistenie/výmena filtra

Sací výkon závisí od stavu filtra. Filter preto pravidelne čistite.

Poškodený filter okamžite vymeňte.

- Otvorte uzávery (13) a odoberte hornú časť vysávača (15).
- Hlavný filter (32) uchopíte za koncovú časť (nie za lameľy). Otáčajte ho až na doraz v smere otáčania  a vyberte ho (pozrite obrázok M).
- Filter suchý:
Hlavný filter (32) vyklepte nad vhodnou nádobou na odpad. Dávajte pritom pozor na to, aby sa nepoškodili lameľy filtra.
Aby sa zachovala maximálna sacia sila, vykefujte lameľy hlavného filtra mäkkou kefkou.
alebo

Filter mokry:

Hlavný filter (32) opláchnite pod tečúcou vodou a potom ho nechajte dobre vysušiť.

alebo

Poškodený hlavný filter (32) vymeňte.

- Nasadte hlavný filter (32) nad kôš plaváka (34) a zatáčajte ho v smere otáčania  až na doraz do držiaka filtra (35) (pozrite obrázok B).
- Hornú časť vysávača (15) znova nasadte a zatvorte uzávery (13).
Dávajte pozor na to, aby uzávery bezpečne zapadli.

Výmena vodiacich valčiek (pozrite obrázok N)

Použite iba vodiace valčeky podľa EN 12529 (priemer upevňovacieho kolíka 11 mm).

- **Pred použitím vysávača skontrolujte funkčnosť valčekových brzd.**

Ak sa nechcete s vysávačom pohybovať, použite brzdy.

Oprava sacej hadice

Poškodenú saciu hadicu (20) môžete skrátiť a potom použiť ďalej.

- **Pri oprave hadice použite rukavice.** Hrozí riziko poranenia.

Oprava sacej hadice na **sacej strane** (pozrite obrázok O-P):

- Aretovací krúžok (49) uvoľnite z hadicovej vsuvky (47) tak, že pomocou skrutkovača zatlačíte aretovacie výstupky smerom dovnútra.
- Aretovací krúžok (49) ťahajte za poškodené miesto ❶.
- Odskrutkujte tesniacu manžetu (48) ❷.
- Saciu hadicu (20) odrežte za poškodeným miestom (pozrite obrázok P).
- Tesniacu manžetu (48) znovu naskrutkujte ❸.
- Koniec sacej hadice zasuňte do hadicovej vsuvky (47) ❹.
- Aretovací krúžok (49) zasúvajte na hadicovú vsuvku (47), až kým počuteľne nezapadne ❺.

Oprava sacej hadice na **strane elektrického náradia/dýzy** (pozrite obrázok Q):

- Odskrutkujte tesniacu manžetu (50) ❶.
- Saciu hadicu (20) odrežte za poškodeným miestom ❷.
- Tesniacu manžetu (50) znovu naskrutkujte ❸.

Oprava pripevnenia držiaka vrecúška (pozrite obrázok R)

Ak sú západky (43) držiaka vrecúška (33) poškodené, je možné držiak vrecúška trvalo priskrutkovať na hornú časť vysávača aj pomocou bežne dostupných 11 mm dlhých skrutiek Phillips P4. Ak má držiak vrecúška (33) kontakt s pružinou (51), zachováva sa vodivosť pre elektrostatický výboj.

Odstraňovanie porúch

Problém	Príčina	Pomoc
Sacia turbína sa nerozbehne.	Akumulátor (31) je slabý Aktivovaná ochrana proti opätovnému spusteniu	Akumulátor nabite alebo vymeňte Vypínač otočte najprv do polohy 0 a potom do polohy 1

Problém	Prčina	Pomoc
	Vypínač (14) je v polohe  , ale nie je spojený žiadny vysielací modul GCT ...	Vypínač otočte do polohy 1
Sacia turbína sa vypne.	Nádoba (12) je plná	Nádobu vyprázdnite
Sacia turbína sa po vyprázdnení nádoby nerozbehne.	Potrebný je reset	Vypnite vysávač, odoberte akumulátor (31) , čakajte 5 s, akumulátor nasadíte a vysávač zapnete
Sací výkon klesá.	Plastové vrečko (36) je plné	Vymeňte plastové vrečko
	Sacia dýza, sacia rúra (29) alebo sacia hadica (20) sú upchaté	Odstráňte upchatie
	Hlavný filter (32) je znečistený alebo chybný	Vykonajte manuálne čistenie filtra, hlavný filter vyčistite alebo vymeňte
	Hlavný filter (32) nezapadol do držiaka filtra (35)	Hlavný filter nechajte správne zapadnúť
	Horná časť vysávača (15) nesedí správne	Hornú časť vysávača nasadíte správne a uzávery (13) zatvorte
Unikanie prachu pri vysávaní nasucho	Hlavný filter (32) je nesprávne nasadený	Skontrolujte správne osadenie hlavného filtra
	Hlavný filter (32) je chybný	Hlavný filter vymeňte
Unikanie vody pri vysávaní namokro	Plavák (44) je blokovaný	Neustále kontrolujte stav naplnenia a nádobu (12) včas vyprázdňujte
		Kôš plaváka utrite vlhkou handričkou, plavák vyčistite jemným zatrasením vysávača
		V prípade silného znečistenia plaváka a koša plaváka sa obráťte na autorizovaný zákaznícky servis Bosch .
Spustilo sa varovanie teploty (stavový riadok (2) svieti na červeno)	Prehriaty akumulátor (31) alebo motor	Vypnite vysávač, odoberte akumulátor a vysávač nechajte vychladnúť
Aktivoval sa alarm prúdenia vzduchu (indikácia alarmu prúdenia vzduchu (1) bliká na žltó)		Postupujte podľa pokynov v príslušnej kapitole (pozri „Alarm prúdenia vzduchu“, Stránka 15).
Nedá sa spustiť manuálne čistenie filtra.		Obráťte na autorizovaný zákaznícky servis Bosch .
Elektrostatický výboj	Odvádzanie elektrostatického náboja prerušené	Dávajte pozor na to, aby sa sacia hadica (20) počas prevádzky vždy dotýkala podlahy.
		Skontrolujte, či je kontakt pružiny (51) s držiakom vrecúška (33) bezchybný.
		Ak je to potrebné, opravte pripevnenie držiaka vrecúška (pozri „Oprava pripevnenia držiaka vrecúška (pozrite obrázok R)“, Stránka 16).

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Slovakia

Tel.: +421 2 48 703 800

V prípade akýchkoľvek otázok a objednávok náhradných dielov uvádzajte bezpodmienečne 10-miestne vecné číslo uvedené na typovom štítku výrobku.

Likvidácia

Vysávač, akumulátory, príslušenstvo a obal odovzdajte na ekologickú recykláciu.



Neodhadzujte vysávač a akumulátory/batérie do komunálneho odpadu!

Len pre krajiny EÚ:

Elektrické a elektronické zariadenia alebo opotrebované akumulátory/batérie, ktoré už nie sú použiteľné, sa musia zbierať oddelene a ekologicky zlikvidovať. Využívajte na to určené zberné systémy. Nesprávna likvidácia môže byť kvôli nožnej prítomnosti nebezpečných látok škodlivá pre životné prostredie a zdravie.



2 608 000 585



2 608 000 772



2 608 000 769



2 608 000 770



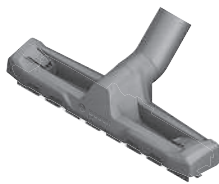
2 608 000 768



2 608 000 661



2 608 000 707



2 608 000 797



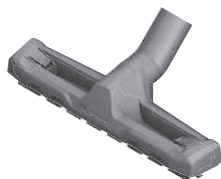
2 608 000 806



10×



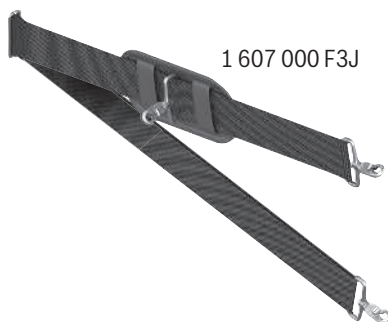
2 608 000 774



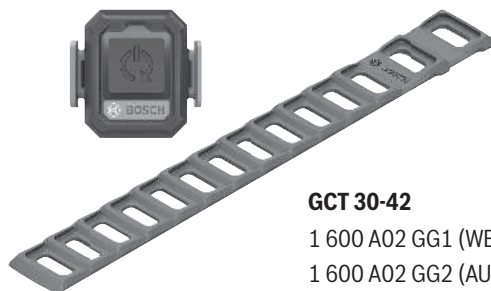
2 608 000 773



2 608 000 771



1 607 000 F3J

**GCT 30-42**

1 600 A02 GG1 (WEU)

1 600 A02 GG2 (AUS/NZ, KR)

Legal Information and Licenses

Apache-2.0 CMSIS, V5.0.2

Copyright © 2009–2017 Arm Limited. All rights reserved.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

CMSIS Device R0, V2.3.4

Copyright © 2016 STMicroelectronics.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

CMSIS_5, V5.7.0

Copyright © 2009–2020 Arm Limited. All rights reserved.

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the "License"); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at

<http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

License Text

Apache License
Version 2.0, January 2004
<http://www.apache.org/licenses/>

TERMS AND CONDITIONS FOR USE, REPRODUCTION, AND DISTRIBUTION

1. Definitions.

"License" shall mean the terms and conditions for use, reproduction, and distribution as defined by Sections 1 through 9 of this document.

"Licensor" shall mean the copyright owner or entity authorized by the copyright owner that is granting the License.

"Legal Entity" shall mean the union of the acting entity and all other entities that control, are controlled by, or are under common control with that entity. For the purposes of this definition, "control" means (i) the power, direct or indirect, to cause the direction or management of such entity, whether by contract or otherwise, or (ii) ownership of fifty percent (50%) or more of the outstanding shares, or (iii) beneficial ownership of such entity.

"You" (or "Your") shall mean an individual or Legal Entity exercising permissions granted by this License.

"Source" form shall mean the preferred form for making modifications, including but not limited to software source code, documentation source, and configuration files.

"Object" form shall mean any form resulting from mechanical transformation or translation of a Source form, including but not limited

to compiled object code, generated documentation, and conversions to other media types.

"Work" shall mean the work of authorship, whether in Source or Object form, made available under the License, as indicated by a copyright notice that is included in or attached to the work (an example is provided in the Appendix below).

"Derivative Works" shall mean any work, whether in Source or Object form, that is based on (or derived from) the Work and for which the editorial revisions, annotations, elaborations, or other modifications represent, as a whole, an original work of authorship. For the purposes of this License, Derivative Works shall not include works that remain separable from, or merely link (or bind by name) to the interfaces of, the Work and Derivative Works thereof.

"Contribution" shall mean any work of authorship, including the original version of the Work and any modifications or additions to that Work or Derivative Works thereof, that is intentionally submitted to Licensor for inclusion in the Work by the copyright owner or by an individual or Legal Entity authorized to submit on behalf of the copyright owner. For the purposes of this definition, "submitted" means any form of electronic, verbal, or written communication sent to the Licensor or its representatives, including but not limited to communication on electronic mailing lists, source code control systems, and issue tracking systems that are managed by, or on behalf of, the Licensor for the purpose of discussing and improving the Work, but excluding communication that is conspicuously marked or otherwise designated in writing by the copyright owner as "Not a Contribution".

"Contributor" shall mean Licensor and any individual or Legal Entity on behalf of whom a Contribution has been received by Licensor and subsequently incorporated within the Work.

2. Grant of Copyright License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable copyright license to reproduce, prepare Derivative Works of, publicly display, publicly perform, sublicense, and distribute the Work and such Derivative Works in Source or Object form.

3. Grant of Patent License. Subject to the terms and conditions of this License, each Contributor hereby grants to You a perpetual, worldwide, non-exclusive, no-charge, royalty-free, irrevocable (except as stated in this section) patent license to make, have made, use, offer to sell, sell, import, and otherwise transfer the Work, where such license applies only to those patent claims licensable by such Contributor that are necessarily infringed by their Contribution(s) alone or by combination of their Contribution(s) with the Work to which such Contribution(s) was submitted. If You institute patent litigation against any entity (including a cross-claim or counterclaim in a lawsuit) alleging that the Work or a Contribution incorporated within the Work constitutes direct or contributory patent infringement, then any patent licenses granted to You under this License for that Work shall terminate as of the date such litigation is filed.

4. Redistribution. You may reproduce and distribute copies of the Work or Derivative Works thereof in any medium, with or without modifications, and in Source or Object form, provided that You meet the following conditions:

- You must give any other recipients of the Work or Derivative Works a copy of this License; and
- You must cause any modified files to carry prominent notices stating that You changed the files; and
- You must retain, in the Source form of any Derivative Works that You distribute, all copyright, patent, trademark, and attribution notices from the Source form of the Work, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative Works; and
- If the Work includes a "NOTICE" text file as part of its distribution, then any Derivative Works that You distribute must include a readable copy of the attribution notices contained within such NOTICE file, excluding those notices that do not pertain to any part of the Derivative

Works, in at least one of the following places: within a NOTICE text file distributed as part of the Derivative Works; within the Source form or documentation, if provided along with the Derivative Works; or, within a display generated by the Derivative Works, if and wherever such third-party notices normally appear. The contents of the NOTICE file are for informational purposes only and do not modify the License. You may add Your own attribution notices within Derivative Works that You distribute, alongside or as an addendum to the NOTICE text from the Work, provided that such additional attribution notices cannot be construed as modifying the License.

You may add Your own copyright statement to Your modifications and may provide additional or different license terms and conditions for use, reproduction, or distribution of Your modifications, or for any such Derivative Works as a whole, provided Your use, reproduction, and distribution of the Work otherwise complies with the conditions stated in this License.

5. Submission of Contributions. Unless You explicitly state otherwise, any Contribution intentionally submitted for inclusion in the Work by You to the Licensor shall be under the terms and conditions of this License, without any additional terms or conditions. Notwithstanding the above, nothing herein shall supersede or modify the terms of any separate license agreement you may have executed with Licensor regarding such Contributions.

6. Trademarks. This License does not grant permission to use the trade names, trademarks, service marks, or product names of the Licensor, except as required for reasonable and customary use in describing the origin of the Work and reproducing the content of the NOTICE file.

7. Disclaimer of Warranty. Unless required by applicable law or agreed to in writing, Licensor provides the Work (and each Contributor provides its Contributions) on an "AS IS" BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied, including, without limitation, any warranties or conditions of TITLE, NON-INFRINGEMENT, MERCHANTABILITY, or FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. You are solely responsible for determining the appropriateness of using or redistributing the Work and assume any risks associated with Your exercise of permissions under this License.

8. Limitation of Liability. In no event and under no legal theory, whether in tort (including negligence), contract, or otherwise, unless required by applicable law (such as deliberate and grossly negligent acts) or agreed to in writing, shall any Contributor be liable to You for damages, including any direct, indirect, special, incidental, or consequential damages of any character arising as a result of this License or out of the use or inability to use the Work (including but not limited to damages for loss of goodwill, work stoppage, computer failure or malfunction, or any and all other commercial damages or losses), even if such Contributor has been advised of the possibility of such damages.

9. Accepting Warranty or Additional Liability. While redistributing the Work or Derivative Works thereof, You may choose to offer, and charge a fee for, acceptance of support, warranty, indemnity, or other liability obligations and/or rights consistent with this License. However, in accepting such obligations, You may act only on Your own behalf and on Your sole responsibility, not on behalf of any other Contributor, and only if You agree to indemnify, defend, and hold each Contributor harmless for any liability incurred by, or claims asserted against, such Contributor by reason of your accepting any such warranty or additional liability.

END OF TERMS AND CONDITIONS

BSD-3-Clause

STM32F0 HAL Driver, V1.7.3

Copyright © 2016 STMicroelectronics. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright

notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

GD32E23x_Firmware_Library, V1.0.0

Copyright © 2018–2019, GigaDevice Semiconductor Inc. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

GD32E230, V1.0.0

Copyright © 2019, GigaDevice Semiconductor Inc. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR

CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

CMSIS Cortex-M23 Device Peripheral Access Layer Header File for GD32E23x Device Series

Copyright © 2012 ARM LIMITED. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

STM32CubeF0, 1.10.1

Copyright © 2016-2020 STMicroelectronics. All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
2. Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
3. Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

Zlib

nanopb, 0.3.9.2

Copyright © 2011 Petteri Aimonen <jpa at nanopb.mail.kapsi.fi>

This software is provided 'as-is', without any express or implied warranty. In no event will the authors be held liable for any damages arising from the use of this software. Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. The origin of this software must not be misrepresented; you must not claim that you wrote the original software. If you use this software in a product, an acknowledgment in the product documentation would be appreciated but is not required.
2. Altered source versions must be plainly marked as such, and must not be misrepresented as being the original software.
3. This notice may not be removed or altered from any source distribution.

Warranty Disclaimer

This product contains Open Source Software components which underly Open Source Software Licenses. Please note that Open Source Licenses contain disclaimer clauses. The text of the Open Source Licenses that apply are included in this manual under "Licenses".

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202507>